



長春達興藥業股份有限公司

Changchun Da Xing Pharmaceutical Company Limited*

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

Changchun Da Xing

Chinese Medicines
Western Medicines



第三季度報告 **2004**

香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）創業板（「創業板」）之特色

創業板乃為帶有高投資風險之公司提供一個上市之市場。尤其在創業板上市之公司毋須有過往溢利記錄，亦毋須預測未來溢利。此外，在創業板上市之公司可因其新興性質及該等公司經營業務之行業或國家而帶有風險。有意投資之人士應瞭解投資於該等公司之潛在風險，並應經過審慎周詳之考慮後方作出投資決定。創業板之較高風險及其他特色表示創業板較適合專業及其他經驗豐富投資者。

由於創業板上市公司新興之性質使然，在創業板買賣之證券可能會較於主板買賣之證券承受較大之市場波動風險，同時無法保證在創業板買賣之證券會有高流通量之市場。

創業板所發布之資料之主要方法為在交易所為創業板而設之互聯網頁刊登。上市公司毋須在憲報指定報章刊登付款公佈披露資料。因此，有意投資之人士應注意彼等需閱覽創業板網頁 (www.hkgem.com)，以便取得創業板上市發行人之最新資料。

香港聯合交易所有限公司對本報告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不會就報告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引至之任何損失承擔任何責任。

本報告乃遵照創業板上市規則提供有關長春達興藥業股份有限公司（「本公司」）之資料，長春達興藥業股份有限公司各董事（「董事」）對本報告共同及個別承擔全部責任。董事在作出一切合理查詢後確認，就彼等所知及確信：(1)本報告所載資料在各主要方面均為準確及完整及無誤導成分；(2)並無遺漏任何其他事實，致令本報告之內容有所誤導；及(3)本報告所表達之意見乃經審慎周詳考慮後始行作出，並以公平合理之基準與假設為基礎。

業績摘要

		截至九月三十日止九個月	
		二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
營業額	+55%	80,117	51,703
毛利	+56%	59,738	38,410
股東應佔溢利	+68%	37,424	22,297
每股盈利	+68%	6.7仙	4仙

綜合業績 (未經審核)

長春達興藥業股份有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」)於截至二零零四年九月三十日止九個月之未經審核綜合業績，連同二零零三年同期之未經審核比較數字載列如下：

	附註	截至九月三十日 止九個月		截至九月三十日 止三個月	
		二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
營業額	3	80,117	51,703	27,572	15,820
銷售成本		(20,379)	(13,293)	(6,857)	(4,126)
毛利		59,738	38,410	20,715	11,694
其他收入／(支出)		359	342	(220)	190
分銷及銷售開支		(13,004)	(8,815)	(4,616)	(2,848)
行政開支		(6,786)	(6,255)	(1,684)	(1,391)
經營溢利		40,307	23,682	14,195	7,645
財務費用		(2,883)	(1,415)	(873)	(812)
稅前溢利		37,424	22,267	13,322	6,833
稅項	4	—	—	—	—
稅後溢利		37,424	22,267	13,322	6,833
少數股東權益		—	30	—	—
股東應佔溢利		37,424	22,297	13,322	6,833
每股盈利	5	0.067	0.04	0.024	0.012
— 基本 (人民幣)		0.067	0.04	0.024	0.012

附註：

1. 組織及業務

本公司於一九九三年十二月二十七日在中華人民共和國（「中國」）註冊成立為股份有限公司，其H股自二零零二年六月二十八日起在創業板上市。

自註冊成立以來本公司之主要業務一直為在中國生產及銷售中藥及西藥，並從事中藥、西藥及生化藥物研發。

本公司之附屬公司，長春中大保健品有限公司（「長春中大」），於二零零三年一月十七日在中國成立。本公司及本公司主要股東長春市寬城製藥廠分別持有長春中大60%及40%權益。長春中大之主要業務為製造及銷售保健藥品，從成立至今，長春中大並未開始其業務。

2. 主要會計政策

本集團於編制未經審核綜合業績時所採納之主要會計政策遵照香港一般採納之會計準則及由香港會計師公會頒佈之會計準則。

3. 營業額

營業額指扣除增值稅以及退貨及折扣後已售貨品之發票值。

本集團之營業額及經營溢利全部來自在中國銷售藥品。因此，並未提供有關按業務或地區劃分之分析。

4. 稅項

中國所得稅乃根據中國有關法律和法規計算。自二零零零年十二月三十一日止年度以來，本公司獲中國長春市科學技術委員會界定為高新技術企業，稅率由33%降至15%。另於二零零二年十二月二十日，本公司已註冊為中外合資股份有限公司，從截至二零零三年十二月三十一日止年度起，即首個註冊後之獲利年度起計兩個年度免繳企業所得稅，並於隨後三年寬減50%稅率。

附屬公司長春中大於期內並無開展業務。因此，並無應課稅溢利及並無就二零零四年九月三十日止九個月撥提中國企業所得稅。

5. 每股盈利

截至二零零四年九月三十日止三個月之每股基本盈利乃按期間未經審核股東應佔溢利人民幣13,322,000元(二零零三年:人民幣6,833,000元)及期內已發行加權平均股數561,000,000股(二零零三年:561,000,000股)計算。

截至二零零四年九月三十日止九個月之每股基本盈利乃按期間未經審核股東應佔溢利人民幣37,424,000元(二零零三年:人民幣22,297,000元)及期內已發行加權平均股數561,000,000股(二零零三年:561,000,000股)計算。

由於截至二零零四年九月三十日止九個月並無潛在攤薄股份，因此並無呈列每股攤薄盈利(二零零三年:無)。

6. 儲備

	股份溢價 人民幣千元	保留溢利 人民幣千元	中國法定基金		總計 人民幣千元
			法定公積金 人民幣千元	法定公益金 人民幣千元	
二零零三年一月一日	53,581	62,833	9,124	4,552	130,090
期內溢利	—	22,297	—	—	22,297
轉撥至法定基金	—	(3,851)	2,567	1,284	—
二零零三年九月三十日	53,581	81,279	11,691	5,836	152,387
二零零四年一月一日	53,581	76,950	12,065	6,023	148,619
期內溢利	—	37,424	—	—	37,424
轉撥至法定基金	—	(5,614)	3,742	1,872	—
二零零四年九月三十日	53,581	108,760	15,807	7,895	186,043

7. 股息

董事會建議不派付截至二零零四年九月三十日止九個月之中期股息(二零零三年:無)。

業務回顧

集團業績

延續本年度第二季度的顯著進步，截至二零零四年九月三十日止九個月營業額為人民幣80,117,000元，與二零零三年同期比較上升55%。截至二零零四年九月三十日止九個月股東應佔溢利為人民幣37,424,000元，與二零零三年同期比較上升68%。跟本年第二季度相似，本公司在業績上的顯著進步代表銷售及市場推廣員工之努力及主要產品售價之上升。

業務進展

1. 新廠房全面運作

在六個月的調試後，位於高新產業開發區之新生產機器已於二零零四年七月一日開始全面運作。除生化車間待有關政府部門批出第一個生化產品生產證書後才作GMP認證外，其他新生產機器已經通過GMP認證。新生產機器的全面運作帶領本集團進入一個現代化及質量生產的新紀元。

2. 現有藥品

與二零零三年同期相似，頸痛靈佔本集團截至二零零四年九月三十日止九個月總營業額約80%。截至二零零四年九月三十日止九個月頸痛靈營業額已超越二零零三年全年營業額約16%。預期頸痛靈在二零零四年最後一季繼續其領導地位。

在二零零四年第二季度首次提到在截至二零零四年六月三十日止六個月佔總營業額約2%的療效型輸液，在截至二零零四年九月三十日止九個月表現一強勁增長至總營業額的4%。在療效型輸液強大大市場需求下，本集團預計療效型輸液能在未來增加貢獻。

3. 新藥品

苦參碱葡萄糖注射液已經在本季度取得新藥証書及生產批文。試生產將於二零零四年最後一季開始并在試生產後盡快投入市場。

新藥之研發

新藥之研發仍然為本集團重要的一環。新藥之研發一直被本集團技術人員緊密監控並按計劃進行。

業務展望

向前展望，四條生產線，即普通藥、OTC藥、處方藥及國際銷售仍然為本集團業務運作中心。本集團會繼續「升東進西」之策略，以求深化本集團產品的市場份額。

至於新藥之研發，本集團會緊密監控在研藥物進度。另一方面，本集團會繼續尋找有潛質的新藥以期增加股東財富。

股份權益

董事及監事於股份之權益

於二零零四年九月三十日，根據證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第352條須予備存之登記冊所記錄，或根據創業板證券上市規則（「創業板上市規則」）第5.46條所述依據董事證券買賣的最低標準需通知本公司及聯交所，本公司董事及監事於本公司及其相聯法團（定義見證券及期貨條例第XV部）之股份、相關股份及債券中擁有之權益及淡倉如下：

股份之好倉

姓名	權益種類	身份	股份數目 (附註)	內資股 百分比	總註冊 資本百分比
馮振文	個人權益	實益擁有人	220,000	0.055%	0.039%
李秀杰	個人權益	實益擁有人	100,000	0.025%	0.018%
于承昆	個人權益	實益擁有人	60,000	0.015%	0.011%
郭斌	個人權益	實益擁有人	50,000	0.013%	0.009%
呂迎花	個人權益	實益擁有人	100,000	0.025%	0.018%
蘆德義	個人權益	實益擁有人	100,000	0.025%	0.018%
徐鳳英	個人權益	實益擁有人	50,000	0.013%	0.009%
王廷君	個人權益	實益擁有人	50,000	0.013%	0.009%

附註：全為內資股

除以上披露外，於二零零四年九月三十日，本公司董事及監事於本公司及其相聯法團（定義見證券及期貨條例第XV部）之股份、相關股份及債券中，概無擁有任何根據證券及期貨條例第352條須予備存之登記冊所記錄，或根據創業板上市規則第5.46條所述，依據董事證券買賣之最低標準需通知本公司及聯交所之權益及淡倉。

主要股東於股份之權益

於二零零四年九月三十日，根據證券及期貨條例第336條須予備存之登記冊所記錄，以下人士於本公司之股份及相關股份中擁有之權益及淡倉如下：

股份之好倉

姓名	身份	股份數目 (附註)	內資股 百分比	總註冊 資本百分比
長春市寬城制藥廠	實益擁有人	172,000,000	43.00%	30.66%
李玉明	實益擁有人	41,600,000	10.40%	7.42%
胡勇	實益擁有人	35,400,000	8.85%	6.31%
高偉	實益擁有人	31,000,000	7.75%	5.53%
王軍	實益擁有人	30,000,000	7.50%	5.35%

附註：全為內資股

除以上披露外，於二零零四年九月三十日，董事概不知悉有任何其他人士於本公司之股份及相關股份中，擁有任何根據證券及期貨條例第336條須予備存之登記冊所記錄之權益及淡倉。

競爭權益

於二零零四年九月三十日，本公司之董事或管理層股東（定義見創業板上市規則）概無於可與本集團直接或間接競爭或可能競爭之任何業務中擁有任何權益。

保薦人權益

根據本公司與群益亞洲有限公司（「群益亞洲」）於二零零二年六月二十日訂立之保薦人協議，就創業板上市規則第六章而言，群益亞洲獲委任為本公司於二零零二年六月二十八日（上市日期）起至二零零四年十二月三十一日止期間之留任保薦人。

於二零零四年九月三十日，群益亞洲、其董事、僱員或聯繫人概無擁有本公司之證券權益，亦無可認購或委任他人認購本公司證券之任何權益。

董事會常規及程序

於期內，本公司一直遵守創業板上市規則第5.34至5.45條所載之董事會常規及程序。

購買、出售或贖回上市證券

本公司及其附屬公司概無於期內購買、出售或贖回本公司之上市證券。

審核委員會

本公司已依照創業板上市規則第5.28至5.30條之書面職責範圍成立審核委員會。審核委員會主要職責為審核及監督本集團之財務申報程序及內部監控系統。該審核委員會已審核本集團截至二零零四年九月三十日止九個月之季度業績，並認為該等業績乃按適用之會計準則及要求編制，且已作出充分披露。

承董事會命
馮振文
董事長

中國吉林省，二零零四年十一月十二日

於本報告日期，董事會成員包括五名執行董事馮振文、于承昆、李秀杰、郭斌及呂迎花；非執行董事蘆德義，以及三名獨立非執行董事楊世杰、孫曉波及張宗生。